

АННОТАЦИЯ

программы магистратуры «Перевод в сфере правовой и экономической коммуникации» (английский язык), направление подготовки 45.04.01 Филология

Общей целью программы магистратуры «Перевод в сфере правовой и экономической коммуникации» (английский язык) является подготовка выпускника, способного успешно работать в профессиональной сфере межкультурного сотрудничества, готового к осуществлению научно-исследовательской работы, продолжению образования и включению в инновационную деятельность на основе овладения им современными проектными, информационными и образовательными технологиями, социально ответственного, мобильного, конкурентоспособного.

Формы обучения: очная

Объем программы: 120 з.е.

Сроки получения образования: 2 года

Язык обучения: русский – 20%, английский – 80%

Выпускники данной ООП могут осуществлять профессиональную деятельность во всех типах организаций и учреждений, развивающих межкультурные контакты, в частности на международных предприятиях, в образовательных и других учреждениях с международным сотрудничеством, в туристических и рекламных агентствах.

Сведения о предполагаемом наборе:

На данную магистерскую программу предполагается набрать 25 магистрантов на очную форму обучения, из которых – 20 на бюджетной основе, 5 – коммерческий набор.

К основным дисциплинам магистерской программы относятся:

Филология в системе современного гуманитарного знания; Деловая иноязычная коммуникация; Теория перевода: история вопроса и современность; Переводческий анализ газетных текстов; Межкультурная коммуникация; Юридический перевод; Машинный перевод; Финансово-экономический перевод; Официально-деловой перевод; Академическое письмо; Речевой этикет; История мировых цивилизаций; Культура и литература Великобритании; Культура и литература США; Психолингвистические аспекты речевой деятельности; Перевод в профессиональной сфере: юрислингвистический аспект; Модуль проектной деятельности.

Программу обеспечивают высококвалифицированные специалисты, активно занимающиеся переводческой практикой и являющиеся членами Союза Переводчиков России.

Данная магистерская программа предполагает привлечение зарубежного визит-профессора – выпускника Женевской школы перевода для профессионального тренинга по последовательному и синхронному переводу.